

# 上帝的愛廣大，我們的需要甚大

## GOD'S VAST LOVE, OUR VAST NEED

約翰福音 講道系列: 造物主來到祂造的世界 -7

John 1-4: The Creator Enters His World -7

講員 **Speaker** : 柯達文 牧師

日期 **Date** : 六月二十七日 June 27, 2021

經文 **Verse** : 約翰福音 John 3:16-21,35-36

主題 **Theme** : 上帝將祂的愛和生命賜給所有的人。

God offers love and life to all.

## 一、什麼是上帝的愛？

### What is the Love of God?

- ⊕ 約翰福音三章 16-17 節「上帝愛世人，甚至將他獨一的兒子賜給他們，叫一切信他的人不致滅亡，反得永生。因為上帝差他的兒子到世上來，不是要定世人的罪，而是要使世人因他得救。」(John 3:16-17)
- ⊕ 羅馬書十五章 30 節「弟兄們，我藉著我們的主耶穌基督，又藉著聖靈的愛...」(Romans 15:30)

## 二、我們的需要有多深？

### How Deep is Our Need?

- ⊕ 約翰福音三章 18 節「信他的人不被定罪；不信的人已經被定罪了，因為他不信上帝獨一兒子的名。」(John 3:18)
- ⊕ 約翰福音三章 19 節「光來到世上，世人因自己的行為是惡的，不愛光，倒愛黑暗，這就定了他們的罪。」(John 3:19)
- ⊕ 約翰福音三章 36 節「信子的人有永生；不信子的人得不到永生，而且上帝的憤怒常在他身上。」(John 3:36)

### 三、上帝的愛有什麼作用？

#### What Does God's Love Do?

- ⊕ 約翰福音三章 16 節「叫一切信他的人不致滅亡，反得永生。」(John 3:16)

### 反思和討論

#### Questions for Meditation and Discussion

1. 這篇講道中你學了到什麼有關上帝的事？有關你自己？有關天堂和地獄？  
What did you learn from this sermon about God? About yourself? About heaven and hell?
2. 柯牧師提到他曾想幫助一隻貓，但貓卻極力抵抗的故事。你也曾極力抵抗上帝的愛嗎？你曾有這樣的經歷嗎？就是事後意識到上帝正在使萬事互相效力要讓你得益處，但當下你還以為上帝是敵對你的經驗嗎？  
David told a story about a cat that fought him even when he was trying to help it. Have you ever fought against God's love? Have you ever felt that he was your enemy, even though he was working for your good?
3. 柯牧師說，是“我們”殺了耶穌。更正確地來說是猶太人的宗教領袖和羅馬士兵殺了耶穌，並不是我們。但是柯牧師說他們其實就代表了我們每一個人，這樣說合理嗎？  
David said that “we” killed Jesus. More accurately, it was the Jewish authorities and the Roman soldiers who killed him, not you and me. But is there a sense in which they represented all of us? Explain?
4. 你有時會覺得人生好像一段很長的旅程嗎？當你終於抵達終點時，你覺得你的心情會是如何？  
Does life ever seem like a long journey? How do you expect to feel when you arrive at your destination?